

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича



ПРОЄКТ
ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«Польська філологія та англійська мова»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціальністю В11 Філологія
спеціалізацією В11.033 Філологія (Слов'янські мови та літератури
(переклад включно), перша – польська)
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

ЗАТВЕРДЖЕНО Вченою радою
Голова Вченої ради

Руслан БІЛОСКУРСЬКИЙ
(Протокол №__ від «__» _____ 2026 р.)

ВВОДИТЬСЯ В ДІЮ з «01» вересня 2026 р.
Ректор

Руслан БІЛОСКУРСЬКИЙ
(Наказ №__ від «__» _____ 2026 р.)

Чернівці – 2026 р.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-наукової програми

«РОЗРОБЛЕНО» Робочою групою кафедри історії та культури української мови Керівник робочої групи _____ Ярослав РЕДЬКВА «__» _____ 2026 р.	«УХВАЛЕНО» На засіданні кафедри історії та культури української мови Завідувач кафедри _____ Наталія КОЛЕСНИК <i>Протокол №</i> <i>від «» квітня 2026 р.</i>
«СХВАЛЕНО» Вченою радою філологічного факультету Голова Вченої ради _____ Ярослав РЕДЬКВА <i>Протокол №</i> <i>від «__» травня 2026 р.</i>	«РЕКОМЕНДОВАНО» Науково-методичною радою Голова Науково-методичної ради _____ Тетяна ФЕДІРЧИК <i>Протокол №</i> <i>від «__» травня 2026 р.</i>
«ПОГОДЖЕНО» Начальник навчального відділу _____ Ярослав ГАРАБАЖІВ «__» травня 2026 р.	«ПОГОДЖЕНО» Керівник Центру забезпечення якості вищої освіти _____ Ірина КУШНІР «__» травня 2026 р.

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма розроблена на основі Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ МОН №869 від 20.06.2019 р.)

Гарант освітньої програми Ярослав РЕДЬКВА, декан філологічного факультету, кандидат філологічних наук, доцент.

Члени проєктної групи:

1. Олег СЛЮСАР, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасних іноземних мов та перекладу.
2. Катерина ШЕСТАКОВА, магістр спец. «Навчання польської мови», кандидат соціологічних наук, доцент, асистент кафедри педагогіки та соціальної роботи.
3. Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО, декан факультету іноземних мов, кандидат філологічних наук, доцент кафедри лінгвістики та перекладу.
4. Ольга ГОМЕНЮК, доктор філософії з галузі знань «Освіта/Педагогіка», доцент, асистент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.
5. Генрик ДУДА, доктор габілітований, професор, завідувач кафедри польської мови Люблінського католицького університету імені Яна Павла II; стейкхолдер, член Комітету слов'янознавства Польської академії наук у каденції 2024–2027, фахівець у галузі польського мовознавства та польсько-українських міжмовних контактів.
6. Марина ФЕДОРЮК, викладач «Студій Східної Європи» Варшавського університету.

Профіль освітньої програми
“Польська філологія та друга іноземна мова: європейські студії”

1. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича Філологічний факультет
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	<i>Ступінь вищої освіти:</i> бакалавр <i>Освітня кваліфікація:</i> Бакалавр філології за спеціалізацією слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
Офіційна назва освітньої програми	Польська філологія та друга іноземна мова: європейські студії
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців, денна форма здобуття освіти
Наявність акредитації	-
Цикл / рівень	FQ-EHEA – перший цикл EGF-LLL – 6 рівень НРК України – 6 рівень
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	Українська, окремі компоненти викладають польською та англійською
Термін дії освітньої програми	5 років
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	
2. Мета освітньої програми	
Підготовка бакалавра філології, здатного до професійної комунікації польською та другою іноземною мовами, міжкультурної медіації, роботи з гуманітарними текстами та участі в міжнародних освітніх, культурних і наукових проєктах.	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальність В11 Філологія спеціалізація: В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська <i>об'єкт вивчення:</i> польська та друга іноземна мова у різних аспектах — теоретичному, практичному, синхронному, діяхронному, стилістичному, міжкультурному та лінгвопрагматичному; <i>цілі навчання:</i> формування висококваліфікованих фахівців, здатних застосовувати здобуті знання та компетенції для

	аналізу, створення й оцінювання текстів різних жанрів і стилів; забезпечення ефективної комунікації різними мовами. <i>теоретичний зміст предметної області</i> охоплює систему ключових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. <i>методи, методики та технології</i> необхідні для практичного використання: інтеграція методів і засобів філологічної науки з підходами суміжних наукових галузей, що відповідають спеціалізації предмета. <i>інструменти та обладнання</i>: цифрові лінгвістичні та перекладацькі інструменти (системи автоматизованого перекладу, онлайн-перекладачі та мовні моделі, корпуси мов, електронні словники та бази); інструменти для навчання і викладання мов (платформи дистанційного навчання, інтерактивні освітні інструменти, відео- та аудіообладнання); інструменти міжкультурної та аналітичної діяльності (доступ до міжнародних баз даних і бібліотек, інформаційно-аналітичні ресурси ЄС (портали, статистика, документи), сервіси моніторингу медіа та дискурсу).
Тип та орієнтація освітньої програми	освітньо-професійна програма, яка передбачає практикоорієнтовану філологічну підготовку з акцентом на володіння польською та другою іноземною мовами, міжкультурну комунікацію й застосування мов у професійній, освітній, культурній та проєктній діяльності.
Основний фокус освітньої програми	Загальна освіта в галузі В Культура, мистецтво та гуманітарні науки / та спеціальна освіта за спеціальністю В11 Філологія / спеціалізацією В11.033 Філологія (Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська). Освітня програма спрямована на підготовку здобувачів вищої освіти до розв'язання складних спеціалізованих завдань у сфері польської філології, другої іноземної мови, міжкультурної комунікації та літературно-культурної медіації на основі поєднання теоретичної, практичної та прикладної філологічної підготовки. Фокус програми визначається формуванням компетентностей, необхідних для професійної діяльності в освітній, культурній, комунікативній та проєктній сферах. <i>Ключові слова</i>: польська філологія, слов'янська філологія, польська мова, друга іноземна мова, міжкультурна комунікація, літературно-культурна медіація, європейські студії, гуманітарна підготовка, академічна мобільність.
Особливості програми	поєднання полоністичної підготовки з системним вивченням другої іноземної мови, літературно-культурної медіації, академічної мобільності та використання ресурсів міжфакультетської співпраці й міжнародних партнерств.
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Освітньо-професійна програма за спеціальністю В11 «Філологія» може бути спрямована на підготовку з таких професій (згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України: Класифікатор професій (ДК 003:2010 зі змінами No 9, затвердженими наказом Міністерства

	розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України No 1574 від 18.08.2020 р., та зі змінами No 10, затвердженими наказом Міністерства економіки України No 810 від 25.10.2021 р.): 2444.1 Науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади) 2444.2 Фахівець з питань забезпечення міжмовної комунікації 2444.2 Гід-перекладач 2444.2 Лінгвіст 2451.1 Літературознавець 2451.2 Літературний співробітник 2451.2 Редактор літературни
Подальше навчання	За умови успішного завершення навчання, бакалавр може продовжити освіту на другому (магістерському) рівні вищої освіти в галузі філології за програмою другого циклу FQ-EHEA, 7 рівня EQF-LLL та 7 рівня НРК. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, практико-орієнтоване навчання тощо.
Оцінювання	усне та письмове опитування, самостійні та контрольні роботи, тестові завдання відкритого і закритого характеру, оцінка роботи в малих групах, захист індивідуальних завдань, усні та письмові екзамени, заліки, курсові роботи, есе, презентації, тестування, проектна робота.
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

	ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються. ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту. ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів мовами, що вивчаються, різних стилів і жанрів. ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації. ФК 13. Здатність до комунікації в багатомовному міжкультурному середовищі.
7 – Програмні результати навчання	

	ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності. ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію іноземних мов, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди польської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами, що вивчаються. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. ПРН 14. Використовувати польську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання. ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі польської філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
--	---

	ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. ПРН 20. Мати навички комунікації в багатомовному міжкультурному середовищі.
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення освітньо-професійної програми реалізується професорсько-викладацьким колективом філологічного факультету та факультету іноземних мов. Усі науково-педагогічні працівники за своєю освітньою та професійною кваліфікацією відповідають профілю ОП та дисциплін, мають необхідний стаж науково-педагогічної роботи, що відповідає вимогам до провадження освітньої діяльності. Для забезпечення навчального процесу за ОП передбачено цикли гостьових лекцій викладачів польських університетів.
Матеріально-технічне забезпечення	Для проведення навчального процесу на факультеті обладнані такі лабораторії та класи: 3 комп'ютерні класи; 10 навчальних аудиторій з мультимедійним обладнанням. Здобувачі вищої освіти мають доступ до мережі Інтернет через точку доступу EDUROAM.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Офіційний сайт ЧНУ ім. Ю.Федьковича: http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua ; необмежений доступ до мережі Інтернет в усіх навчальних корпусах; наукова бібліотека, читальні зали; бібліотека “Центру славістичних студій SLAVIA”, обладнання Лінгвістичного центру факультету іноземних мов.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Національна кредитна мобільність здійснюється відповідно до договорів про співробітництво в галузі освіти та науки між Чернівецьким національним університетом імені Юрія Федьковича та вітчизняними закладами вищої освіти.
Міжнародна кредитна мобільність	Міжнародна академічна мобільність студентів відбувається на підставі таких програм та договорів згідно з: - Програмою подвійного дипломування з Інститутом неофілології Університету Комісії Національної Освіти в Кракові (Польща). - Програмою Європейського Союзу Erasmus+, яка передбачає навчальну кредитну та пряму мобільність студентів та викладачів за участю Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича та університетів Польщі, Словаччини, Хорватії, Чеської Республіки. - Програмами обміну студентами, викладачами та науковцями з університетами Польщі: Ягеллонський університет (м. Краків), Інститутом неофілології Університету Комісії Національної Освіти в Кракові (м.Краків), Люблінський католицький університет імені Івана-Павла II (м. Люблін), Жешувський університет (м. Жешув), Університет Марії Кюрі-Скłodовської (м. Люблін), Щецинський університет (м. Щецин).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних громадян можливе за умови знання української мови на рівні В 2.

**Перелік компонент освітньо-професійної програми
та їх логічна послідовність**

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	К-сть кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти			
OK1	Актуальні питання історії та культури України	3	екзамен
OK2	Філософія	4	екзамен
OK3	Вступ до слов'янської філології	3	залік
OK4	Вступ до мовознавства	5	екзамен
OK5	Вступ до літературознавства	4	екзамен
OK6	Зарубіжна література	15	екзамен
OK7	Професійна українська мова	12	екзамен
OK8	Основи наукових досліджень	3	залік
OK9	Старослов'янська мова	4	екзамен
OK10	Латинська мова	3	залік
OK11	Риторика	3	залік
OK12	Основи міжкультурної комунікації	3	залік
OK13	Слов'янське лінгвокраїнознавство	3	залік
OK14	Англійська мова	20	екзамен
OK15	Комунікативний курс другої іноземної мови	5	залік
OK16	Теорія та історія другої іноземної мови	4	екзамен
OK17	Теорія та практика перекладу	5	екзамен
OK18	Основна слов'янська мова (польська)	36	екзамен
OK19	Історія основної слов'янської (польської) мови	5	екзамен
OK20	Розмовний практикум з польської мови	4	залік
OK21	Порівняльна граматики слов'янських мов	3	залік
OK22	Практикум з перекладу (польська мова)	4	залік
OK23	Практична стилістика	4	екзамен
OK24	Курсова робота	6	захист
OK25	Навчальна лінгвокраїнознавча практика	4	залік
OK26	Навчальна лінгвістична практика	5	екзамен
OK27	Виробнича мовно-комунікативна практика	5	екзамен
OK28	Основи національного спротиву	5	залік
OK29	Кваліфікаційний іспит		екзамен
	Загальний обсяг ОК	180	
Дисципліни вільного вибору студента			
BK1		3	
BK2		3	залік
BK3		3	залік
BK4		3	залік
BK5		3	залік
BK6		3	залік
BK7		3	залік
BK8		3	залік
BK9		3	залік
BK10		3	залік
BK11		3	залік
BK12		3	залік
BK13		3	залік

BK14		3	залік
BK15		3	залік
BK16		3	залік
BK17		3	залік
BK18		3	залік
BK19		3	залік
BK20		3	залік
	Загальний обсяг ВК	60	
	ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	240	

2.2. Структурно-логічна схема навчальних дисциплін освітньо-професійної програми

Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньо-професійної програми «Польська мова та література» спеціальності В11 Філологія, спеціалізації В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська проводиться у формі атестаційного комплексного кваліфікаційного іспиту, який передбачає оцінювання обов'язкових результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації «Бакалавр філології за спеціалізацією слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська». Атестація здійснюється відкрито та публічно.

Матриця відповідності ЗК, ФК, ПРН компонентам освітньої програми